



École Pierre-Chiasson

119, ch. DeBlois, R.R. #3

DeBlois, Î.-P.-É., C0B 2B0

*Ghislain Bernard,
directeur scolaire*

Tél. : (902) 882-0475

Mémo Le 22 septembre 2022

Semaine esprit d'école / Spirit Week

Vend. 23 sept.=

S'habiller comme une célébrité / Dress like a celebrity

Arlington Orchards

Les élèves de la maternelle à la 6^e année iront faire une visite à Arlington Orchards **le lundi 26 septembre**. Le départ se fera à 8h45 et le retour vers midi. Le transfert se fera en autobus scolaire. Il y a un coût de 3,00\$ par élève.

Arlington Orchards

Students in Kindergarten to Grade 6 will be visiting Arlington Orchards on **Monday, Sept. 26th**. They will be leaving the school at 8:45 am and returning for lunch at 12:00 pm. They will be travelling by bus. There is a cost of \$3.00 per student.

Photos des élèves (Lifetouch)

Le photographe de Lifetouch sera ici **mercredi, le 28 septembre (matin)** pour prendre les photos de tous les élèves de chaque niveau. **Les reprises de photos auront lieu le mercredi 9 novembre.**

Student Photos (Lifetouch)

*Lifetouch Photography will be here on **Wednesday, September 28th (morning)** to take student photos. Retakes **will be held on Wednesday, November 9th.***

La marche Terry Fox

Nous aurons la marche Terry Fox, **le jeudi 29 septembre en après-midi de 13h00 jusqu'à 14h30**. La marche se fera sur le sentier de la confédération de DeBlois à St-Louis. Le transport se fera en autobus au sentier et les élèves retourneront à l'école en autobus.

Terry Fox Walk

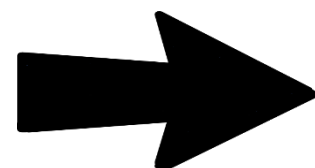
*We will have our Terry Fox Walk **on Thursday, September 29th from 1:00-2:30 p.m. on the Confederation Trail from DeBlois to St-Louis.** Buses will take students to the Confederation Trail and pick them up in St-Louis once they have finished their walk.*

Pas d'école

Il n'y aura pas d'école pour les élèves **le vendredi 30 septembre** (Journée nationale de la vérité et de la réconciliation), **le vendredi 7 octobre** (journée de perfectionnement), **le lundi 10 octobre** (jour férié) et **le vendredi 21 octobre** (journée de perfectionnement).

No School

*There will be no school for students on **Friday, Sept. 30th** (National Day for Truth and Reconciliation), **Friday, October 7th** (Professional Learning Day), **Monday, October 10th** (Statutory Holiday, and **Friday, October 21st** (Professional Learning Day).*



Vaccin 6^e contre le VPH

Les élèves de la 6^e année auront leur vaccin contre le VPH **le jeudi 6 octobre (matin)**. SVP retourner les permissions avant jeudi le 29 septembre.

Grade 6 Vaccine (HPV)

*Students in Grade 6 will be receiving their HPV vaccine on **Thursday, October 6th (morning)**. Permission forms will be sent out next week. Please return permission forms before Thursday, Sept. 29th.*

Vaccin 9e année contre le tétanos, la diphtérie, la coqueluche acellulaire et la méningite

Les élèves de la 9e année auront leur vaccin **le jeudi 6 octobre (matin)**. SVP retourner les permissions avant le jeudi 29 septembre.

Grade 9 Vaccine (Tetanus, Diphtheria, Whooping Cough, and Meningococcal)

*Students in Grade 9 will be receiving their vaccine on **Thursday, October 6th (morning)**. Please return permission forms before Thursday, Sept. 29th.*

Compétitions de course de fonds

Les compétitions de course de fonds auront lieu à Mill River **le jeudi 13 octobre** pour les élèves de la **3^e à la 8^e année** qui sont inscrits. En cas de pluie, le vendredi 14 octobre. Plus d'info. à venir.

Cross Country Competitions

*Cross Country competitions will take place on **Thursday, October 13th** at Mill River for students who registered in Grade 3-8. Rain date, Friday, October 14th. More info. to come.*

Surprise dans la valise

Réservez la date ! L'activité d'Halloween, Surprise dans la valise, aura lieu **le lundi 31 octobre (13h à 15h)**.

Trunk or Treat

*Save the date! Our Halloween activity, Trunk or Treat, will be held on **Monday, October 31st (1:00-3:00 pm)**.*

Boutique ÉPC

La boutique ÉPC est ouverte. Voici le lien pour placer une commande.

https://allstarcresting.ca/epc_apparel/shop/home

ÉPC School Clothing Boutique

ÉPC School Clothing Boutique is open. If you would like to place an order, here is the link.

https://allstarcresting.ca/epc_apparel/shop/home